

*sard de. Nouvelle méthode pour apprendre facilement les langues françoise et angloise. La Haye, 1718.* Рассказы из него располагаются в следующем порядке:<sup>46</sup> 64 (1), 65 (2), 66 (3), 67 (4), 68 (6), 69 (9), 70 (10), 71 (12), 72 (13), 73 (15), 74 (18), 75 (20), 84 (21), 85 (24), 86 (25), 87 (26), 88 (30). Однако учебник Рожиссара не обладает никакими другими признаками, которые могли бы подтвердить обращение к нему Курганова. Поэтому на настоящем этапе его нельзя включить в круг источников «Присовокупления второго», тем более что относительно рассказа, соответствующего повести № 73, возникают те же сомнения, которые вызывает и рассказ *ТРЗ*.

*Повести, не имеющие текстуальных заимствований из ТРЗ:* 16 (II, 61—62), 27 (I, 84), 34 (II, 61), 97 (II, 94—95), 98 (I, 81), 100 (II, 111—112), 101 (II, 79), 102 (II, 169—170), 103 (II, 45), 107 (I, 58), 111 (I, 115), 118 (I, 52), 119 (I, 59), 121 (II, 95), 123 (I, 80—81), 153 (II, 10), 210 (II, 72), 212 (I, 9), 271 (I, 159). Все эти повести расположены в интервалах, которые могут заполнить *НУ*-ряды; некоторые из них совпадают частично со спорными рядами *П* и *НФГ*. Текст некоторых повестей (98, 100, 101, 102, 103, 107, 111, 118, 123, 210), не имея следов заимствования из *ТРЗ*, точно совпадает с текстом *П*, *НФГ* или сборника «*Élite des bons mots*». Такой результат был бы невозможен, если бы Курганов перерабатывал рассказы *ТРЗ*.

*Повести, заимствование которых из ТРЗ сомнительно:*

повесть № 261 (II, 187—188) примыкает к № 260, заимствованному из *ТРЗ*, и одновременно открывает ряд *ГДП*. Поскольку она отличается как от варианта *ТРЗ*, так и от варианта *ГДП*, то решить вопрос о ее источнике не представляется возможным.

Повесть № 267 (I, 141) могла быть в сильно измененном виде заимствована из *ТРЗ*, поскольку из этого источника была взята предшествующая ей повесть № 266. Но она может принадлежать и к *НУ*-ряду, который в этом случае с нее начнется.

### 5. Ф. Гайо де Питаваль. «Библиотека придворных».

Французский юрисконсульт Франсуа Гайо де Питаваль (1673—1746) был неутомимым компилятором. Славу ему принесло многотомное собрание очерков о знаменитых судебных процессах, но большой популярностью в свое время пользовались и литературные сборники, над составлением которых он трудился вместе с женою. Одним из них была «Библиотека придворных».

Единственным, но веским доказательством того, что «Библиотека придворных» побывала в руках Курганова, является содержание разделов «О женщинах и о браке», «Определения и сравнения или уподобления», «Хорошие мнения» и др. Все изречения, составляющие первый из них, имеются в *ГДП* в разделе

<sup>46</sup> Порядковый номер рассказа в учебнике Рожиссара указывается в скобках после порядкового номера повести Курганова.